

SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

ITAL 315 ITALIAN LANGUAGE 3A

TRIMESTER 1 2011

28 February to 2 July 2011

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

Trimester dates

Teaching dates: 28 February to 3 June 2011

Mid-trimester break: 18 April to 1 May 2011

Study week: 6-10 June 2011

Examination/Assessment period: 10 June to 2 July 2011

Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

Contact details of Italian Programme staff involved in this course are as follows:

Course Coordinator and Lecturer: Dr Marco Sonzogni
Office: vZ504
Phone: 463 6284
Email: marco.sonzogni@vuw.ac.nz

Tutor: Delia Benazzo
Italian Government Lector
Office: vZ607
Phone: 463 5974
Email: delia.benazzo@vuw.ac.nz

The Course Coordinator and Lecturer for ITAL315 is Dr Marco Sonzogni. Oral (tutorial) and audio-visual (AV) classes are taught by Delia Benazzo. Staff are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices. Dr Sonzogni's office hours are on Mondays and Thursdays, 3pm-4pm, or by appointment.

Administrators: Lydia Wisheart – 463 5293 lydia.wisheart@vuw.ac.nz
Lancy Knott – 463 5318 lancy.knott@vuw.ac.nz
Tessa Seemann – 463 5635 tessa.seemann@vuw.ac.nz
Office: vZ610
Office hours: Monday to Friday 9.00am to 4.00pm

**Disability Liaison Person and
Maori & Pacific Islands
Students Liaison:**

Dr Ross Woods
Office: vZ507
Phone: 463 5098
Email: ross.woods@vuw.ac.nz

Class times and locations

Lectures

Mondays and Thursdays 10.00-10.50am in vZ (von Zedlitz) 509

Tutorials (Oral Classes)

Monday 11.00am.-11.50am in KK (New Kirk) 201

Audiovisual Classes

Thursday 11.00am-11.50am in vZ (von Zedlitz) 509

Please note that tutorials and AV classes start in the second week of the trimester. Cellular phones and pagers should be switched off for the duration of all classes. Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system. <https://signups.victoria.ac.nz>. You must remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Coordinator.

Course Delivery

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Italian language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of texts, and development of advanced written expression in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

Communication of Additional Information

The Italian noticeboard is in the corridor outside the rooms VZ503 and VZ504. Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

Course Content

ITAL315 is an advanced course building on ITAL216, and designed to improve performance in speaking and writing, reading and oral comprehension. The two weekly lectures are devoted to the study of written and audio-visual materials illustrating various aspects of Italy. These classes are also concerned with the study of advanced syntax, idiom and vocabulary. The tutorial and audio-visual classes are aimed at developing fluent oral skills and listening comprehension.

Learning Objectives

ITAL315 is a one trimester 20-point practical course for students who want to attain advanced language skills in the Italian language.

Aims of the course:

- (i) to develop the skills of reading, writing, oral comprehension and speaking of standard Italian to an advanced level;
- (ii) to provide training in translation from Italian into English of texts covering a variety of subject matters and registers;
- (iii) to present, through the choice of material for study, insights into various aspects of contemporary Italian society and culture.

Objectives of the course:

Upon completing the course successfully students will be able to:

- (i) read and comprehend a variety of authentic Italian texts;
- (ii) have a sufficient grasp of the main current affairs to read Italian newspapers with a reasonable degree of linguistic and contextual comprehension;
- (iii) write with a good degree of grammatical accuracy and a wide range of standard vocabulary;
- (iv) comprehend standard Italian spoken at normal speed;
- (v) speak on a variety of topics confidently, fluently and with a reasonably good pronunciation;
- (vi) translate either from Italian into English with a reasonable level of accuracy and speed.

Expected Workload

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a one trimester, 20-point course should work on average 13 hours per week, including the 4 contact hours – i.e., in the case of ITAL 315, 9 hours of private study outside class time.

Readings

Essential texts: Rosella Bozzone Costa, *Viaggio nell'italiano*. Seconda edizione (Turin: Loescher, 2004). The text is available from Vicbooks

All undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer from 7 February to 11 March 2011, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of VicBooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two of the trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from VicBooks on Level 3 of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available. Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment Requirements

Assessment for ITAL315 is by in-term assessment, as follows:

- (i) 2 written tests (20% each);
- (ii) 2 assignments (10% each);
- (iii) 2 tutorial/AV tests (10% each);
- (iv) oral assessment (10%);
- (v) final oral test (10%).

The relevant dates for assessed work are detailed in the Course Programme.

The written tests and the assignments relate to students' competency in objectives (i), (ii), (iii) and (vi), as specified in Learning Objectives. The tutorial/AV tests, oral assessment and oral test relate to objectives (iv) and (v).

Penalties

The due dates for the assignments given in the Course Programme *must* be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Coordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem.

The penalty for work presented late without prior approval is a *5% deduction per day*. In addition, please note that up to a *maximum of 5%* may be deducted for poorly presented assignments.

Please note that no work for assessment will be accepted after 4 June.

Mandatory Course Requirements

In order to complete ITAL315, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

- (i) attend a minimum of 80% of the oral (tutorial) and audio-visual (AV) classes;
- (ii) submit the 2 written assignments by the date indicated;
- (iii) sit the 2 written tests on the dates indicated;
- (iv) sit the 2 tutorial/AV tests on the dates indicated;
- (v) attend the oral test at the appointed time.

Class Representative

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

Presentation of Assignment

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for correction: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines. Do not write in pencil.

All assignments must include a cover sheet available from the SLC Reception on the sixth floor of von Zedlitz (vZ610). Assignments are to be handed into the Italian assignment box located to the left of the SLC Reception area (vZ610). Corrected work will be handed out in class. If you do not collect your work in class, you will be able to collect it from the SLC Reception (vZ 610). All work not collected will be destroyed three months after the date of the final written test.

Tests and Impairments

The dates of the tests given in the Course Programme *must* be adhered to. You should always sit a test if humanly possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If you sit a test but believe your performance has been radically affected by some medical or other factor, inform the Course Coordinator *immediately*. If you fail the test, you may be able to claim impairment.

If you are unable to sit a test, for severe medical, personal or family reasons, you should do everything possible to notify the Course Coordinator, if necessary through the Administrator, *before* the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf.

Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Programme consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

Italian Club, student facilities

All students of Italian are encouraged to join the students' Italian Club and to participate in the cultural and social events organised.

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting independent language learning and teaching.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- select the materials or activities that you find interesting
- meet your needs: match your level and learning style
- study at a time that suits you

Access a variety of multimedia language resources at the LLC: everything from print, audio materials, foreign language TV and DVDs to comprehensive computer software.

The LLC provides access to your digital course material on a server: detailed instructions are in Blackboard on the LLC content page. Drop by the centre to find out more about our services, or check the website.

LLC, Level 0 von Zedlitz Building, www.victoria.ac.nz/llc/

Academic Integrity and Plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:

<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

Where to find more detailed information

Find key dates, explanations of grades and other useful information at www.victoria.ac.nz/home/study. Find out how academic progress is monitored and how enrolment can be restricted at www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress. Most statutes and policies are available at www.victoria.ac.nz/home/about/policy, except qualification statutes, which are available via the Calendar webpage at www.victoria.ac.nz/home/study/calendar.aspz (See Section C) .

Other useful information for students may be found at the website of the Assistant Vice- Chancellor (Academic) at www.victoria.ac.nz/home/about/victoria/avcademic.

Course Programme

Week beginning	Unit of <i>Viaggio nell'italiano</i>	Assessment dates
1	28 February UNITÀ 1: <i>Parliamo d'infanzia</i> NB: no tutorial or AV class this week	
2.	7 March UNITÀ 1 (continua)	
3.	14 March UNITÀ 2: <i>La famiglia italiana: nuovi scenari</i>	
4.	21 March UNITÀ 3: <i>Il tempo libero degli italiani</i>	
5.	28 March Revision and mock Written Test 1	Assignment 1 due Friday 1 April, 5pm
6.	4 April a) Correction mock Written Test 1 b) Written Test 1 (during lecture) c) AV Test 1 (during AV class)	Thursday 7 April, 10am Thursday 7 April, 11am
7.	11 April UNITÀ 4: <i>Dalla scuola all'università</i>	
Mid-trimester break 18 April to 1 May 2011		
8.	2 May UNITÀ 5: <i>Panorama lavoro</i>	
9.	9 May UNITÀ 6: <i>Ci stiamo giocando l'ambiente</i>	Assignment 2 due Friday 6 May, 5pm
10.	16 May Revision and mock Written Test 2	
11.	23 May a) Correction mock Written Test 2 b) Written Test 2 (during lecture) c) AV Test 2 (during AV class)	Thursday 26 May, 10pm Thursday 26 May, 11am
12.	30 May Oral Test: Time and place to be confirmed	

Individual Oral Test: time and place to be advised (week 12)